**Larbi Ben M'hidi University of Oum El Bouaghi**

**Faculty of Law and Political Science**

**Department of Law**

**Legal Terminology Module**

**مقياس مصطلحات قانونية**

Prepared and lectured by:

Dr. Nourredine Mokrani

Legal Terminology

مصطلحات قانونية

Second semester

السـداسي الثـانـي

The fourth course الدرس الرابع

Academic year: 2024/2025

Legal Terminology Module

Lesson:4

**National Domain (المجال الوطني)**

The national domain refers to the territory and resources that are under the control

and ownership of the State. It includes the public and private domains of the State,

wilaya (administrative division), and commune. The law governs the

management and administration of the national domain.

**Organization of Foreign Trade (تنظيم التجارة الخارجية)**

The organization of foreign trade is the responsibility of the State. It involves the

regulations, policies, and procedures implemented to manage and control the

import and export activities with other countries. The law establishes the

conditions for the exercise and supervision of foreign trade.

**(المصادرة) Expropriation**

Expropriation is the legal process through which the government acquires private

property for public use or benefit. It can only occur within the framework

established by law. In such cases, the affected property owners are entitled to fair

and equitable compensation for the loss of their property.

**Enrichment and Private Interests (الثراء و المصالح الخاصة)**

Functions and mandates in the service of State institutions should not be a means

of personal enrichment or serving private interests. Any individual appointed to

a higher State function, elected to a local assembly, or appointed to a national

assembly or institution must declare their assets at the beginning and end of their

term. This provision is governed by law.

Now, here's a multiple-choice quiz (QCM) based on the provided information:

**Question 1: The national domain is defined by:**

A) The State's control

B) The wilaya's control

C) The commune's control

D) The law's definition

Answer: D) The law's definition

**Question 2: The organization of foreign trade is the responsibility of:**

A) The State

B) The wilaya

C) The commune

D) The law

Answer: A) The State

**Question 3: Expropriation may only occur:**

A) Outside the law's framework

B) Within the law's framework

C) Without compensation

D) With excessive compensation

Answer: B) Within the law's framework

**Question 4: Functions and mandates in the service of State institutions should not be a means of:**

A) Enrichment

B) Impartiality

C) Public interest

D) Private interests

Answer: D) Private interests

**Question 5: Individuals appointed to higher State functions or elected/appointed to assemblies/institutions must declare their assets:**

A) Once during their term

B) At the end of their term

C) At the beginning and end of their term

D) At their discretion

Answer: C) At the beginning and end of their term

**جامعة العربي بن مهيدي –أم البواقي-**  
**كلية الحقوق والعلوم السياسية**  
**قسم الحقوق**  
**مقياس مصطلحات قانونية**

**إعداد وتقديم:**  
الأستاذ: نور الدين مقراني

**مصطلحات قانونية**  
**السداسي الثاني**  
**الدرس الرابع**

**السنة الجامعية: 2024/2025**

**مقياس مصطلحات قانونية**  
**الدرس 4**

**المجال الوطني**

المجال الوطني يشير إلى الإقليم والموارد التي تقع تحت سيطرة وملكية الدولة.  
يشمل المجال العام والخاص للدولة، والولاية، والبلدية.  
وتخضع إدارة وتسيير المجال الوطني لأحكام القانون.

**تنظيم التجارة الخارجية**

تنظيم التجارة الخارجية هو من اختصاص الدولة.  
ويتضمن ذلك اللوائح والسياسات والإجراءات التي يتم تنفيذها لإدارة ومراقبة أنشطة الاستيراد والتصدير مع الدول الأخرى.  
ويقوم القانون بتحديد شروط ممارسة التجارة الخارجية والرقابة عليها.

**المصادرة**

المصادرة هي العملية القانونية التي تُمكّن الدولة من الاستيلاء على الملكية الخاصة لاستخدام عام أو لفائدة عامة.  
ولا يمكن أن تتم المصادرة إلا في إطار ما ينص عليه القانون.  
وفي مثل هذه الحالات، يحق للمالكين المتضررين الحصول على تعويض عادل ومنصف عن فقدان ممتلكاتهم.

**الإثراء والمصالح الخاصة**

لا ينبغي أن تكون الوظائف والمهام في خدمة مؤسسات الدولة وسيلة للإثراء الشخصي أو لخدمة المصالح الخاصة.  
ويتعين على كل شخص يُعين في وظيفة عليا في الدولة، أو يُنتخب في مجلس محلي، أو يُعين في جمعية أو مؤسسة وطنية، أن يُصرّح بممتلكاته في بداية ونهاية عهدته.  
ويخضع هذا الإجراء لأحكام القانون.

**أسئلة اختيار من متعدد (QCM):**

**السؤال 1:** كيف يُعرّف المجال الوطني؟  
 (A بسيطرة الدولة  
 (Bبسيطرة الولاية  
 (C بسيطرة البلدية  
 (D بتعريف القانون  
**الجواب:(**D) بتعريف القانون

**السؤال 2:** من المسؤول عن تنظيم التجارة الخارجية؟  
(A الدولة  
(B الولاية  
(C البلدية  
(D القانون  
**الجواب:** (A) الدولة

**السؤال 3:** متى يمكن أن تحدث المصادرة؟  
(A خارج إطار القانون  
(B في إطار القانون  
(C بدون تعويض  
(D مع تعويض مفرط  
**الجواب:** (B) في إطار القانون

**السؤال 4:** لا ينبغي أن تكون الوظائف في مؤسسات الدولة وسيلة لـ:  
 (A الإثراء  
(B الحياد  
(C المصلحة العامة  
(D المصالح الخاصة  
**الجواب:** (D) المصالح الخاصة

**السؤال 5:** متى يجب على المسؤولين أو المنتخبين التصريح بممتلكاتهم؟  
(A مرة واحدة خلال عهدتهم  
(B في نهاية العهدة فقط  
(C في بداية ونهاية العهدة  
(D حسب رغبتهم  
**الجواب:** (C) في بداية ونهاية العهدة